

ZUID AFRIKAANSCH SPORWEG MAATSCHAPPI. (HULP)
Met een Government's Garantie.
PROVISIONEEL COMMITTEE:
 De Wel-Edele Heer JOHN BARRY, Voorzitter:
 De Wel-Ed. Hr. C. J. BRAND De Wel-Ed. Hr. H. C. JARVI
 De Edele J. B. ERDEN " S. SOLOMON
 " D. G. VAN BREDA " R. H. ANDERNE
 " H. P. V. KOPPE " J. A. H. WICHT
 De Wel-Ed. Hr. BOSMAN " J. PROCTOR
 " P. E. R. DE VILLIERS " J. D. THOMPSON
 " B. H. DARNELL " GEORGE THOMPSON
 De Wel-Edele Heer SAUL SOLOMON, Secretaris.

1. Wordt voorgesteld dat deze Maatschappij in verband staan zal met de Engelsche Maatschappij, welke het ook zyn mag, welke de darstelling en werking van den Spoorweg van de Kaapstad naar Wellington, verzekeren en onderhouden zal.
 2. Wordt voorgesteld aan te zoeken om Aandeelen in deze Maatschappij te ontvangen. Men verwacht dat sommige Engelsche Maatschappij welke gevormd zal worden, bestaan zal uit 250,000 Aandeelen van £20 elk; en men verwacht dat ten minste een vijfde daarvan, of 50,000 Aandeelen, voor deze kolonie zullen gereserveerd worden.
 3. Partijen verlangend zyde in zulk eene Maatschappij Aandeelen te nemen, worden verzocht by den Honorairen Secretaris, volgens nevensgaande vorm, zoo spoedig mogelijk, en niet later dan den 1 Augustus aanstaande, aan te teekenen; na welken dag, het Provisioneel Committee, voor het tegenwoordige Aandeelen, tot 5000, onder de onderscheidene aansoeken zal toewyzen. De Landbouwers der Kaapsche, Stellenbosche, en Paarlse Afdelingen, worden byzonder verzocht, voor deze Aandeelen in tyd aan te teekenen.
 4. Daar Meetingen en Verdelingen ten koste der Maatschappij zullen moeten worden gemaakt, zal een depositum van vijf shillings per Aandeel (buiten de som van £20, als de waarde van het aandeel bepaald) ter bestryking van deze en andere preliminaire onkosten worden vereischt, te worden betaald door hen aan wien Aandeelen zullen worden toegewezen.
 5. De Maatschappij zal worden ingelyfd onder de Engelsche, bepaald de Liabiliteits Acte.
 6. Partijen aan wien Aandeelen zullen worden toegewezen zullen niet verplicht worden de Acte van Overeenkomst te teekenen, indien zij daartegen objecteeren; zij zullen echter geen aanspraak hebben op de terugbetaling der vijf shillings per Aandeel, door hen betaald, of eenig gedeelte daarvan.
 JOHN BARRY, Voorzitter.

VORM VAN AANZOEK.
 Aan den Honorairen Secretaris, van de Zuid Afrikaansche Spoorweg Maatschappij.
 Ik, Ondergeteekende, van _____ verzocht by de _____ Aandeelen in de Zuid Afrikaansche Spoorweg Maatschappij; en ik neem by deze aan, aan het Provisioneel Committee ter bestryking der preliminaire kosten, de som van vijf shillings per aandeel, of zoodaig getal Aandeelen, als af mij zullen worden toegewezen, te betalen.
 _____ 1857.

KAAP DE GOEDE HOOP LANDBOUW GENOOTSCHAP.
 Ploeg Wedyvering, enz.
 VOOR den besten Ploeg, geschikt voor onderscheidene soorten van Grond, ligtheid, met uitsluitendheid van werk vereisende. £ 10 0 0
 2. Voor den besten Ploeg om land op te breken 5 0 0
 3. Voor den besten Ploegman, alleen werkende 3 0 0
 4. Voor den tweeden besten, dito, dito 3 0 0
 De publieke proefneming van Ploegen zal in aanstaande September plaats hebben, op eenen tyd en plaats hierna te worden bekend gemaakt, maar aller waarschynlyk in de Race Week, binnen een klein afstand van de Kaapstad.
 Op last van het Committee,
 J. G. STEYTLER, Sec.

KAAP DE GOEDE HOOP LANDBOUW GENOOTSCHAP.
 Jaarlyksche Tentoonstelling.
OP DEN 24 SEPTEMBER 1857.
 ZAL de Jaarlyksche Tentoonstelling der Maatschappij, worden gehouden, wanneer de volgende: Prynzen zullen worden gegeven.
 Voor den besten jongen Henst, 3 jaren oud, bloed, grootte en kracht vereisende. £ 10 0 0
 N.B.'s Fokkers Certificaat van ouderdom, en het Geslacht Register, tydens de inschryving te worden geproduceerd.
 Voor de beste jonge Merrie, 3 jaren oud, dito dito 5 0 0
 N.B. Geslacht Register, als boven.
 Voor het beste Paard, (Hengst of Ruin), bereiden konnende worden, van 3 tot 6 jaren oud. 5 0 0
 Voor het beste paar Koetspaarden, Hengsten, of Ruin, grootte, kracht en actie vereisende, van 3 tot 6 jaren oud. 5 0 0
 Voor den besten Bul van een melkgevende ras, in de Kolonie geteeld. 5 0 0
 Voor de beste melkgevende Koe 5 0 0
 Voor den besten Slagt Os, 5 0 0
 Voor het beste Hok van 4 of meer Slagthamels, van eenige teelt. 2 0 0
 Voor den besten Beer, 2 0 0
 Voor de beste Zeg, 2 0 0
 Voor het beste Vark van een Haan en twee Hennen, Shanghai of Cochinchina Hoenders, 1 0 0
 Voor de beste 1 Haan en 2 Hennen van eenige andere zuiver geteelde soort, 1 0 0
 Voor de zwaarste en besten Kalkoen, 1 0 0
 Voor de zwaarste en beste Gans, 0 10 0
 N.B. De thans geadvertenteerde prynzen zullen niet worden gegeven in eenige klasse, tenzij volgens het gevoelen der beoordeelaars het byken zal dat de bovengemelde van zulk een uitmuntende soort zyn, om den algemeenen mededinger op zulk een bewys van onderscheiding aanspraak te doen hebben.
 Prynzen zullen worden gegeven voor eenige Landbouw of Tuinbouw, voor Handwerk, welke een opvallende nieuwigheid of byzondere geschiktheid tot koloniale gebruik aantoonen.
 Het Landbouw Genootschap is voornemens, de Tentoonstelling van Wyn, Wol, Graan, enz., in het begin van het aanstaande jaar te houden, waarvan behoortlyke kennis zal worden gegeven.
 Op last van het Committee,
 J. G. STEYTLER, Secretaris.

NATALSCHER BOTER.
 JUST geland, uit de Stoomboot *Madagascar*, 100 J vaatjes versche Natalsche Boter, te koop tegen verminderde prynzen.
 24 Juny. HAMILTON & ROSS & Co.

Published at No. 92 Water-street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and despatched to the Country Districts by the first ensuing post.
 Terms:—In Town Rds. 22 per Annum per Quarter, Rds. 5 4—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter, Rds. 7; but when the whole of the number of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum for Paper, 5 4; per Quarter.
 * Single Paper 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTS FOR THIS PAPER IN THE OUTSIDE DISTRICTS
 De Hr. W. P. R. Dierck, Bloemfontein; De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Oosterloo, Caledon; De Hr. P. C. van Ellewe, Clanwilliam; Hr. D. Vermeulen, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. J. M. Johnson, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet; De Hr. L. Clemens, H. tentoos Holland; De Hr. N. Meyer, Ez. Hartenbosch distrikt Mosselbaai; De Hr. C. W. Nelson, Kaysna en Plettenbergbaai; De Hr. H. A. Moortjes, Matieland; De Hr. J. Klerk, Paarl; De Hr. D. Tenkes, Swellendam; De Hr. P. Kromm, Stellenbosch; De Hr. _____ Somerret; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Yzerberg; De Hr. J. F. Gerles, Richmond; De Hr. John Becker, Riversdale; De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Adley, Wellington Afdeling Paarl; De Hr. C. Berk, L. Worcester; De Hr. G. de Kock, Wynberg; De Hr. C. W. Hutton Four-Smich, C. A. Neger, Middelburg; De Hr. P. W. G. d'Arct, Robertson; De Hr. Thomas Melville du Toit, Port Elizabeth.

DEEL XXVIII. DONDERDAG DEN 23 JULY 1857. No. 2260.

MORGEN. TIENDE JAARLYKSCHER RAPPORT

AAN PAARDENBERG, WESTELYKE PROVINCE BANK.

HET verheugt Direkteuren, andermaal aan de Deelhebbers te kunnen voorleggen, een gunstig Rapport van de zaken en aangelegenheden dezer Bank. Wanneer dezelve met die van vorige jaren vergeleken wordt, zullen de Deelhebbers merken, dat de vooruitgang van deze Maatschappij van jaar tot jaar is toegenomen, zynde dit Rapport het beste aan Deelhebbers voorgelegd sedert het bestaan van eene tweede Bank alhier. Dit gunstig Rapport is hoofdzakelyk te danken aan het steeds meer en meer toenemende vertrouwen in deze Maatschappij gesteld, zoo als ook het bedrag der Vaste en Loopende Rekeningen zal aantoonen.

De verliezen in het afgelopen jaar gelezen, zyn zeer gering, £30 is verloren door valsche naamteekening van een persoon die de Kolonie verlaten had voor dat die misdadig ontdekt is, en een Cheque groot £19s. 4d., welke per brief verzonden was naar den Kassier van de Koloniale Bank, welke brief nimmer is terecht gekomen, doch de cheque door een vreemde ingekasseerd is geworden. Dit verlies is te wyten aan de slechte Administratie van het postwezen.
 De winsten in het afgelopen jaar gemaakt, belragen £3692 11s. 11d., zyn te meer dan twaalf per cent, op het inbetaalde Kapitaal. De Direkteuren stellen dus voor van de gemaakte winsten aan Deelhebbers uitbetalen £3400, zynde 11 1/2 per cent, of £114; per Aandeel, £50 aan Direkteuren, £31 19s. 4d. als verlies af te doen schrijven, en de resterende £211 2s. 7 1/2d., by het Reserve Fonds te voegen, waardoor hetzelfde gebragt wordt op £9626 16s. 1 1/2d. De afgedenle Direkteuren zyn de Heeren D. A. DE VILLIERS en J. E. DE V. LOUW.
 D. A. DE VILLIERS, Voorzitter.
 N.B.—Door de Vergadering werd besloten, om £3600 uitbetalen, zynde 12 per cent, op het inbetaalde Kapitaal, en het Saldo £112s. 7 1/2d. te voegen by het Reserve Fonds, waardoor hetzelfde gebragt wordt op £9426 16s. 1 1/2d.

Generale Staat van de Westelyke Provincie Bank, tot den 30 Juny 1857.

| DEBIT. | | CREDIT. | |
|------------------------|---------------|--------------------------|---------------|
| Aan Disconto en Renten | £4716 5 5 1/2 | Per Renten betaald | £442 10 10 |
| „ Huishuur | 53 0 6 | „ Saldo van Ambtenaren | 2370 0 0 |
| | | „ Boeken, Drukwerk, enz. | 49 7 2 |
| | | „ Kantoorhuur | 18 0 0 |
| | | „ Renten verschuldigd | 437 7 2 |
| | | „ Saldo Winst | 196 15 6 |
| | | | 3692 11 1 1/2 |
| | £4762 5 5 1/2 | | 4476 9 9 |

BALANS-REKENING.

| | | | |
|--------------------------------|-----------------|--|--------------|
| Aan Deelhebbers | £40,000 0 0 | Per Deelhebbers | £210,000 0 0 |
| „ Vaste en Loopende Rekeningen | 32,817 13 4 1/2 | „ Ontvangbare Wissels | 73,682 2 5 |
| „ Reserve Fonds | 9,435 13 6 | „ Eigendom | 836 12 6 |
| „ Bank Post Wissels | 605 18 9 | „ Theorie | 75 0 0 |
| „ Interest verschuldigd | 196 15 6 | „ Kassa, bestaande in Goud, Zilver, en | |
| „ Divident onbetaald | 195 16 6 | „ Noten van andere Banken, Balans in | |
| „ Noten in Circulatie | 17,800 0 0 | „ de Koloniale, Worcester, Commer- | |
| „ Winst | 3,692 11 1 1/2 | „ ciele en Stellenbosche Banken | 20,130 14 9 |
| | £104,724 9 7 | | £104,724 9 |

Nagezien en correct bevonden,
 D. A. DE VILLIERS, } Auditeuren
 J. C. KLEYN, }

KAAPSCHE HANDELS BANK.
 DIVIDENTEN.
 NARIGT wordt by deze gegeven aan Deelhebbers, dat er Divident van 10 pct., of 12 shillings per Aandeel, verklaard is op de Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers, — en ontvangbaar zal zyn van en na den 29 dezer, tusschen 12 en 2 ure.
 Op last van Directeuren,
 TOBIAS MOSTERT, Kassier.
 Kaapsche Handels Bank, 17 July 1857.

Algemeene Boedel en Weeskamer
 In den Insolventen Boedel van G. A. HEISE.
 ZAL worden verkocht door den heer R. D. JONES op de Stoop van de Koopmans Beurs, op ZATURDAG, den 1 Augustus aanst.
 Een Polis,
 Op het leven van den heer JAMES POWELL voor £1000 in de Alliance Levens en Brand Assurantie Maatschappij, gedagteekend 19 Mei 1842.—Jaarlyksche Premie £22 0 3.
 T. SHEPHERD, Enige Curator.

KOLONIALE WEESKAMER EN TRUST MAATSCHAPPI.
TENDERS voor AANDEELEN.
 BEHOEVENDE tot den Boedel van HANS JACOB KRUMMAN en nagelaten Weduwe CHRISTINA ROSINA KRUMMAN, geboren ULRICH.
 Tenders zullen op dit Kantoor worden aangenomen tot
Maandag 10 Augustus aanst.
 te 10 ure, a.m. voor de volgende Aandeelen, tw:—
 15 Union Bank,
 1 Equitable Brand Assurantie Maatschappij.
 J. N. RUSSOUW, Jan. Secretaris.
 21 July 1857.

Wellington.
 PUBLIEKE VERKOOPING
 Van Vaste en Losse Goederen.
 OP MAANDAG den 17de Augustus, zal de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, 3 fraaije Erven, gelegen in het bloeiende Dorp Wellington. Een dezer Erven is bebouwd en wordt thans bebouwd door den heer A. J. HANCOCK, is beplant met alle soorten Vruchtbomen en circa 5000 Wynstokken (Hanepoten). Gemeele Erven in de Binastraat gelegen, kunnen voor eenige nering worden gebruikt.
 Ook zullen mede worden verkocht alle soortse gewilde Huisraad, enz. enz.
 LOUISA H. HERHOLDT,
 Wellington, 21 July 1857.
 STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adms.
 Gemede Erven zyn intusschen 'uit de hand te koop.

BENOODIGD.
 TWEE of DRIE fatsoentlike Jongelingen als leerlingen in de Drukkery.—Adres by de Eigenaren van dit Blad

Waarschuwing.
 DAAR de Veldkornet is aangezegd geworden syne Bakken optuimelen, geeft de Ondergeteekende by deze kennis dat degenen wier Vee voortaan op zyn land overschryden moogt, zonder aansien van persoon in regten vervolgd zullen worden.
 M. C. BRINK, Dr.
 Trommelvallei, 1 July 1857.

BERIGT.
 NARIGT wordt by deze gegeven, dat Mevrouw. JOHANNA JOHANNES FOX, geboren CAORSEN, Weduwe van wilen CAREL ANDREAS FOX, op heden voor my Ondergeteekende Notaris Publick en Getuigen heeft gepasseerd eene oroucle acte van abdicatie en renunciatie van het eigendom ten boedel en de effecten door haar bereten in gemeenschap met haren gemelden man.
 G. J. DE KORTE, Notaris Publick.
 Kaapstad, 10 July 1857.

Een Kok Benodigd.
 TE bevragen in den Tuin Oranjestigt.

Publieke Verkoopning
 VAN
Vaste en Losse Goederen,
TE STELLENBOSCH.

In den Boedel van wilen DELIA APPEL, voormals Wed. wilen DAVID ANTHONY, VAN LOON.
 DE Ondergeteekende, in zyne betrekking als Exe-cuteur Testamentair van bovengemelden Boedel, zal publiek doen verkoopen,
OP MAANDAG DEN 27 DEZER,

Zeker Huis en Erf gelegen aan de Westzyde van de Nieuwstraat in deze stad. Dit Eigendom in het midden van deze stad gelegen zynde, biedt derhalve een zeer voordelige gelegenheid aan voor eenig Handel.
Voorts,—Losse Goederen,
 Bestaande in Huisraad, Tafels, Stoelen, Kasten, Ledikanten, Bedden, Glas en Aardewerk, Keukengeroetschap, Kockplaten, Bakstij, enz. alsmede een extra goeue Ry en Trekpaard, Zadel en Toom, enz.
 DIRK JOH. ABRAHAMSE, Exec. Testamentair.
 Stellenbosch, 10 July 1857.
 De heer J. W. van der Aafslager.

OMNIBUS, ENZ.
 OP bovengemelde Verkoopning zal worden verkocht een party W'ien, Assen, Veren, een OMNIBUS, enz. enz. voor rekening van de Stellenbosche Omnibus Maatschappij

DORPSCHOOL TE NAPIER.
BENOODIGD.
 EEN Onderwyzer, geschikt onderdicht te geven in de noodige vakken vereischt in eene Dorpschool, zoowel in de Hollandsche als Engelsche taal. Zy die het ambt van Voorlezer en Godsdienst-Onderwyzer kunnen waarnemen zullen de voorkeur hebben. Verdere byzonderheden te bekomen by den Ondergeteekende, Lector der Nederlandsche Hervormde Gemeente te Napier.
 A. G. M. KUYLS.
 Den 17 July 1857.

Te Huur.
 DE welbekende Winkel, No. 12 Water-st., waarin gedurende een reeks van jaren met den besten uitslag handel is gedreven. Dezelve is voorzien van Glasen Kasten, Toonbank, enz., in geheel afgeveerd van het huis, en heeft een vrye en sublimaire toegang op de stoep.
 Het vertrek is ook by uitstek geschikt voor een Kantoor, in de onmiddelyke nabijheid der Publieke Kantoren gelegen zynde, en kan dadelijk worden aanvaard.—Te bevragen aan Kantoor van dit Blad.

TE HUUR AAN DE PAARL,
 DES Ondergeteekenden Woonhuis, en Buitengebouwen, van alle gemakken voorzien, voor een respectabele Familie, met den daarbij behoorenden Tuin, Lemec-boord, en vele andere soorten van Vruchtbomen—gelegen in het aangenaamste gedeelte van het Dorp.
 Hetzelfde kan met den 15 September aanstaande aanvaard worden.—Aanmelden te geschieden ten Kantore van den heer J. G. STEYTLER, Water-st., No. 5, of by den Ondergeteekenden aan de Paarl.
 J. N. DE VILLIERS, Dr.

PUBLIEKE VERKOOPING AAN GROENKLOOF,
 Op een Ruim Crediet,
 Van 300 mudden Koorn,
 8 Trek en Ryspaarden,
 15 Jonge do,
 20 Merries, do.
 OP DINGSDAG den 4 Augustus aanstaande, zullen de Ondergeteekenden ter huijzer Plaatsse Kockjes Pa, gelegen aan Groenkloof, publiek doen verkoopen bovengemelde Paarden en Koorn.
 ALBERTYN A. LOUW,
 De heer J. G. STEYTLER, Gz., Vendu-Afslager.
 Goede Verwyschingen zullen worden verschaft.

147 extra vette Slagt en Trekossen, waaronder het grootste gedeelte geent zyn.
 OP Heden, den 23sten dezer, zal ter plaats van den heer J. C. DE WAAL, Saxenburg, bovengemeld getal extra vette Osses verkocht worden.
 E. LANDSBERG,
 N.B.—Geene Ossen zullen uit de hand te koop zyn, maar positief op den dag der Verkoopning present wezen.
 De heer J. G. STEYTLER, Gz., Vendu-Afslager.

800 Extra vette zware Hamels.
 OP MAANDAG den 27ste July, zal de Ondergeteekende ter plaats van Mevrouw. de Weduwe Mynburgh, Eenzaamheid, publiek doen verkoopen, bovengemeld getal extra vette zware Hamels, welke met groote zorgvuldigheid door den Ondergeteekende worden opgebracht en byzonder aan Slagters kunnen worden ambvallen, zynde dezelve uiterst en hebbende een geruimen tyd op eene extra goede plaats geloopten.
 J. P. P. VOS.
 STEYTLER & SMUTS, Vendu-Adms.

60 Extra vette zware Slagtossen.
 OP ZATURDAG den 25ste dezer zal de Ondergeteekende aan Eenzaamheid per publieke Venditie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette zware Slagtossen.
 B. J. DE PLESSIS,
 Paarl, 21 July 1857.
 DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

65 Extra vette jonge Trek Ossen, 10 Do. do. Slagt Koeyen.
 DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 27ste dezer aan Wellington by den heer JACS. DE. KERRIN, per publieke Venditie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagt Ossen en Koeyen, die zeker present zullen zyn, en niet te voren uit de hand worden verkocht.
 D. H. ROUX.
 De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

1400 Extra vette Kaapsche Hamels, 750 Dito dito Merino dito, 150 Dito dito Kapotte Bokken.
 DE Ondergeteekende zal op DONDERDAG den 13 Augustus eerstkomende ter plaats van den heer DE WAAL, Joostenberg, per publieke Venditie, laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Hamels en Kapotte Bokken, die zeker present zullen zyn.
 D. H. ROUX.
 Den 18 July, 1857.
 De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

MYBURGH & Co.
ANDEN uit de "Witch of the Sea" byvoegsel
tot hunnen uitgebreiden voorraad
Stapel en Fancy Gordenen.
Verdere Fakturen verwacht per "Bartiek" en ander
vanuitgebreid.
St. Georgestraat.

PATENTE
Gomelastieke Overschoenen.

DAMES, HEEREN en KINDER patente best gemaakte
OVERSCHOENEN, direkt van den geotroisierde
met al de laatste verbeteringen, ten hoogsten aanbevolen
door de Geneeskundige Faculteit, — onwaarderbaar in wat
weir aan boord van Schepen. — Eene liberale toelag wordt
gegeven aan Duitse Handelaren.
Dames, Heeren en Kinder **PATENTE LAARZEN en**
SCHOENEN, in verschillende, Kurkzolen enz. Eenige
agent voor Sant en Glass Ryaalzen in soorten.
Leder en Materialen van alle soorten.
WILLIAM BOYES.

Laarzen en Schoenwinkel, No. 3, Gravenstraat.
* Agent voor de KOORNMOLENS (zie Gazette).

BEKENDMAKING.

In den Boedel van wylen den Wel-Edelen Heer **Jacobus**
Perrus Rook, Sen., van Erstertrier.
DE Boedel-rekening zal voor den tyd van een maand,
geroekend in verschuldigheid, ter visie der Erfgenamen
opgelyverden Kantore van den Heer **Jacobus Waa**
Stellenbosch, Platinaat, No. 12, waarna zylieden hunne
respective aandelen kunnen ontvingen.
J. P. ROUX, Test.
J. A. ROUX, Excuteurs.
Stellenbosch, 21 July 1857.

VERKOOPING VAN
OPREGTGETEELDE HENGSTEN, ENZ.

OP de **LANDBOUWKUNDIGE VERTOONING** in de
Kaapstad, op den 24 September aanstaande, zullen
worden verkocht:
EEN **DONKER BRUINE HENGST**, geworpen 25 Oct.
1855, afkomstig van den opregtgeteelde ingevoerde
Arabier **Whalebone**, uit de opregtgeteelde ingevoerde
Engelsche Merrie **Chester**, door **Charles XII**, meer **Quadroom**,
zuster van **Albatro**.
EEN **SCHIMMEL HENGST**, geworpen 31 Oct. 1855,
afkomstig van den opregtgeteelde ingevoerde Arabier
Damaus, uit de opregtgeteelde ingevoerde Engelsche
Merrie **Lady of the Grove**, zuster van **Rainhorse**, door
Warley Bay, meer door **Volepode**.
EEN **BRUIN MERRIE**, geworpen 26 Nov. 1855, uit de
opregtgeteelde ingevoerde Engelsche Merrie **Cuba**, door
Guy, meer **Speewald**, door **Physician**—Vide Studboek.
De s allen zyn geruggit te loopen voor de **Trial Stakes**
in de Kaapstad.

R. W. BIRD,
M. J. VAN BREDA,
Zoetendalsvallei.

Executeurs Kamer.

Opgericht den 22 Augustus 1839.
De Kamer heeft de Oudonantie van den Gouverneur
en den Wetgevenden Raad, No. 8, 1839, en
daarna bekrachtigd by Proclamatie van Zyne Excellentie den
Gouverneur, dd. 21sten July, 1843.
DIRECTEUREN.
De Wel-Ed. Hr. **J. C. GIE, Mr. Voorzitter,**
P. J. ROUX,
O. J. TRUEN,
W. HEDDING, L.L.D.,
A. D. RYNSDAUW,
ADJUTANTEN.
De Wel-Ed. Heeren **J. C. SCHROEDER, en J. C. de WY**
De Heer **T. SPINOLAN, Hoofdbouder.**
De Heer **A. MEYRINK, Klerk.**
De Kamer zal door haare Secretaris Inschryfde Boedels
blyven administreeren.
Kantoor, Adreleystraat.

KEATING'S HOESTKLONTJES.

DEZE wereld beroemde Medieyn, welke in alle deelen
des Aardbols zoo vermaard is geworden ter genezing
van **Hoest, benaauwde Borst, heesheid, Teering, en andere**
Horst en Longkwalen, wordt sterk aanbevolen aan allen
die aan zulke kwalen lid, en door een enkel proef genoeg
aan zal zyn om dierzelver ongetwyfelde krachtigheid
te bezitten, wordende vermaand gebrukt op aanbeveling
van de voornaamste Geneesheeren.
Bereid en verkocht in doosjes van verschillende grootte
door **THOS. KEATING, Chemist, enz.**, No. 79 St. Pauls
Kerhof, London. In het klein verkocht door alle Droo-
gisten en Patent Medieyn Verkoopers in de gehele wereld.
N.B.—Om vervalschingen voortekomen, gelieve men
toezien dat de woorden "KEATING'S HOEST-
KLONTJES" gegraveerd zyn op het Gouvernemen-
tel op elk doosje.
Nieuwe Getuigenis.—Ik kan niet uitdrukken hoeveel ik
gelieden heb—hoesten, duimen, en de uitwaseming ge-
stemd. Zonderling te zeggen, ik herstelde langzaam,
zonder medieyn, behalve het gebruik van eenige doosjes
van **KEATING'S HOESTKLONTJES**. Myne longen waren zoo
aangetaan, en myne algemeene gezondheid zoo verzwakt,
dat ik maar weinig hoop had op herstel.—**J. PROCKESSALL,**
Sergeant 68ste Regt., Quebec.—31e Nov. 1853.
Aan den Heer **KEATING**, 79 St. Pauls Kerhof.
Agenten, Kaapstad, de Heer **S. H. SCHREUBEL & Co.**

Bekendmaking.

OP gisteren overled alhier onze teeder geliefde Moeder
ANNA BARENDINA VAN NIEKERK, Weduwe wylen den
heer **JAN TUBBERGH, Sr.**, in den ouderdom van 69 jaren,
2 maanden en 8 dagen—hiermede wordt aan Familie en
Vrienden kennis gegeven.
B. C. VAN TUBBERGH.
Belen, 22 July 1857.

HEDEN borngen ten 10 ure overled aan zyns vaders
woning, in den jeugdigen ouderdom van achttien
jaren, **HENDRIK SAMUEL TUBBERGH**, derde en teer-
midde Zoon van
H. S. T. RICHTER,
C. M. RICHTER, geb. Cars.
Kaapstad, Woensdag, 22 July 1857.

AANSTELLINGEN.—De heer **T. D. Barry**, als
Vrederegter voor het district Swellendam, en de
heer **W. Dawson**, als ditto voor het district
Colesberg.

De heer **J. J. N. v. d. Vliet**, als Veldkornet voor de Wyk
Springfontein, district Riversdale, vice **Horne**,
afgezt.

De heer **P. J. A. de Villiers**, als Schutmeester
te Langevallei, Afdeling Clanwilliam, en de heer
F. A. Fisser, als ditto te Nieuwveld, Afdeling
Benedict.

De heer **D. J. du Toit**, als Adj. Postmeester te
Sir **Lofty's Pass**, vice **Wehncke**.

SEKWESTRATIE.—De Boedel van **M. F. Smith**,
van Malnesbury. Eerste en tweede byeenkomst
op het Magistraats Kantoor te Richmond, op den
15 en 22 Augustus.

AB INSTANTO BOEDEL.—Eene byeenkomst
van de nabeste bloedverwanten en creditieuren van
wylen **Jan Davids** en nagelaten Weduwe, zal ge-
houden worden op het Magistraats Kantoor te
Worcester, op den 5 September.

Agentschap aan de Paarl.

NARIGT wordt by deze gegeven aan Intekenners en
andere van de Paarl, dat de heer **E. K. Knack** van 1
dezes het Agentschap voor dit Stad zyn heeft genomen.
Ook worden achterstallige Intekenners vriendelyk ver-
zoekt hunne verschuldigde Intekenningspenningen ten
spoedigste te willen aanuiveren, ten einde eene verrij-
ning van rekeningen te bevorderen.
Kantoor van de "Zuid-Afrikaan,"
July, 1857.

AAN CORRESPONDENTEN.

Wy hebben twee brieven ontvangen een geteeend
"Noter Nomen," de ander "Ben Opmerker," eerste-
gemelde tegen de Heere **Heeren van Enslin**, laatste-
gemelde tegen "Opmerker." Daar deze beide schry-
vers zich nu eest in het geschied menging, en hunne
mededeelingen daaromtrent van een verwoyden
aard zyn, verzoeken wy voornamlyk te zyn dezelve
aftezoeken. Bovendien van oudere tyd, dat er
door de strydsreade partijen in zake **Wardien** versus
Enslin reeds meer dan genoeg gezegd is, wilden wy hen
de gepasheid voorhouden de verdere behandeling van
het onderwerp te staken.

28 Perste Kwartier, 101. 23in. 's Namidag.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad, den 23 July 1857.

DE krachtvolle voorzitter van ons stads-bestuur is
thans voor eenigen tyd onthouven van zyne werkzaam-
heid in het Parlement, en wy hopen dat hy nu
met verduubelde krachten weer zyne taak van
plaatselyke verbetering ter hand zal nemen. Ge-
lyk hem dit niet dan kan hy de schuld niet op
gebrek der fondsen werpen; want de grond-rize-
naars aan de Kaapstad hebben juist, schoon som-
mige niet zonder grammen, zich eene vermeerder-
ing van 50 per cent. op de belasting op de eigen-
dommen getroost. Gebrukt menig lid voor het
nut van het algemeen, dan is het een goet stel-
regel dat het nuttige altyd de voorkom moet hebben
boven heergeen alleen tot sieraad dient. Luit ons
techt eerst netjes zyn, eer dat wy ons moei maken.
Wie zyn gezigt vuil laat, die kan door al de
kunsten van kleermakers en modemaaksters niet
netjes gemaakt worden. Eer zookoeken bouw-
kundige versiersden (gesteld dat wy ze hadden)
geene vuile straten en stinkende geuren gedienken.
Deze kolonie heeft als verbyflaats geene grotere
aanbeveling, dan haar gezond klimaat. Gezond-
heid is noodig voor levens genot, daarom zyn
lieden, die anders aan meer maatschappelyke ver-
fyning gewoon zyn dan men hier hebben kan, toch
met de kolonie tevreden, omdat zy daarvoor een
middel krygen om hunne gezondheid te verbeteren,
dat zy ergens anders niet zoo ligt vinden zouden.
Wy hebben gehoord van boersche schoonheden,
die hare eigene bekoorlykheid niet leunden, schoon
wy er nooit eene gezien hebben. Maar wel hebben
wy steden gezien, die hare natuurlyke voor-
deelen niet konden schatten, maar door slordig-
heid en verzuim alles deden om zich ongenoe-
menheden op den hals te halen, waar zy geheel
buiten konden blyven. Om de Kaapstad eene
ongezonde plaats te maken, daar is zeker heel wat
vuilheid toe noodig; maar laat niemand zich
toch verbeelden dat wy in dit punt vooruit gaan;
die vuilheid is al sedert lang erger en erger ge-
worden, en is nu al heel erg. Betwyfelt men dit,
dan moge men de getuigenissen van **Dr. Laing** en
andere, voor de Commissie uit het Parle-ment
over den gezondheids-toestand der Kaapstad door-
lezen. Men denkt er weinig aan, dat zuivere
lucht meer noodzakelyk voor de gezondheid is dan
zuiver voedsel, daar de schadelijke luchtdeeltjes
door het ademhalen terstond met het bloed zich
vermenigen, terlyt het voedsel heel wat gereefel
gezuiverd wordt, eer dat het in het bloed en de
veselstof wordt ongenomen. Waar hangt nu de
zuiverheid der lucht van af? Van het aanwezig-
zyn van veel zuiver water: van onbellemdere door-
straling en van het tydige wegzuiveren van alle
vuilnis. Wordt hier editer veel aangedaan?
Men zou byna zeggen dat al onze staats-paarden
aan de paarden-ziekte bezweken zyn, en dat hierom
in sommige gedeelten der stad het vuil maar gerust
blyft liggen. Want van onzuivere lieden kun-
nen wy niet geloooven, dat ook zy alle zamen hun
ontslag hebben ingediend. Maar niet alleen vuilnis
brengen schadelijke dampen te weg. De uit-
waseming van het menschelyke ligchaam,—zyls in
gekonden staat (en natuurlyk heel wat erger by
zieke lieden), en den adem van een aantal lieden,
die te zamen in nauwe straten en huizen
zyn opgestopt, bevat een fyn vergift, dat de levens-
kracht verteert en eene kwynlyg veroorzaakt, die
ons aan alle mogelyke ziekten blootstelt. Het
oproppen van de huizen onzer lagere standen is
hier in deze stad al lang gewoone geweest, en er
wordt dagelyk over geklaagd; zonder dat er ooit
iets van belang tegen gedaan wordt. Zou niet de
Geneeskundige Commissie zekere eenvoudige
regels aan het staatsbestuur kunnen voorleggen,
waaran de toepassing door de politie bezorgd
wordt? Is niet het verdueren van kamers door de
huiders der huizen een misbruik, waartegen de
wet, in het belang der gezondheid kan opkomen?
Nog iets afschuwelyk, vooral des zomers, zyn
onze open gewyde, die niet alleen open maar bi-
tendend dikwyls vervallen en somtyds ynaak bly-
zyn. Dit is een kwaad "onder de zon," en wy
wenschen maar dat het staatsbestuur spoedig in
uittuimenden raad van **Dr. Laing** mede aanname,
om overdekte geuten of onderaardse riolen te
maken, die het vuil van elk huis maar in eens
mogen opneemen en naar zee vervoeren. Ook
hopen wy den dag nog eens te aanschouwen, dat
de zuivere stroom van Platte Klip niet meer aan
de bron bedorven zal worden, maar in zyne op-
spronkelyke zuiverheid in dat onderind der stad
zal komen, waar men het dan voor betaalfde doel
zal kunnen gebruiken, waarvoor men het thans
zoo veel hooger op gebruikt. Is er iemand, die
hier in de Kaapstad eens wasch-irrigating durft
opzetten? Is het niet ongermyd, dat de lieden
thans naar de tuinen opgaan, om by een stroom
waters te komen, die van zelf naar hen toekomt?
Op dit alles moet zoo spoedig mogelijk geteld worden.

Volgens de "Illustrated London News" en de
"Economist" van den 16 Mei, was Wol van 1½
tot 2 pence per pond gedaald, maar in middelslag
en lage kwaliteit was er eene ryzing van 1d., de-
zelve gelyk makende met den prys waarmede de
verkoopingen waren begonnen. Volgens berichten
van den 21sten, schynt het echter dat eene verdere
daling had plaats gevonden, bynaal wordende op
value 2d., en in enige gevallen 3d. Men ver-
wachte dat de markt in het vervolg steviger zou
zyn.

DR. LIVINGSTONE.—De Steelyke Raad van
Edinburgh heeft **Dr. Livingstone** het burgerregt
van die stad geschenken. De stad Glasgow zou
hem eene goud schenken.

DE WYNHANDEL.—Volgens verscheidene be-
rigten met de "Adventure" ontvangen, bleef wy
op prys, en in goede aanvraag, nietgenstaande
de groote voorraad voorhanden. De volgen-
de prysen zyn getrokken uit de circulaire van de
gezevoren makelaars, de heeren **Hows & Edward**,
gedagteekend 22 Mei (den dag waarop de "Adven-
ture" vertrokken is) nam. Kaapsche witte wyn
£ 21 tot £ 22. Pontak £ 29 tot £ 30 per pyp.

WESTLEYE PROVINCE BANK.—De Deelbe-
bers in deze Bank hielden hunne Algemeene Jaar-
lyksche Verdraging op den 15dezer. Het ver-
lyk de gelegenheid te zyn en elders te vinden,
levert het bewys van den gedurigen voortgang der
inrichting. Een dividend van 12 per cent, op het
inbetaald Kapitaal werd verklaard en £ 11 2 7½
by het Reserve Fonds gevoegd, hetwelk thans
£ 9426 16 11 bedraagt. De verliezen door de
Bank gedurende het jaar geleiden belragen slechts
£ 31 9 4, zynde £ 30 door eene vervalschte
handteekening en een cheque van £ 19 4, ge-
stelen in een brief aan den Kassier van de Koloni-
ale Bank, welke cheque door een vromedeling by de
Bank was aangedien, ofschoon de brief nooit
ontvangen was. Dit verlies wordt niet onnatuur-
lyk toegeschreven aan den gebrekkigen staat der
post schikkingen.

KRYGSRaad.—Een Krygsraad heeft in de Si-
monstadt zitting gehouden, onder voorzitterschap
van **Commodore Adams**. Volgens een tydenoet-
pleite **Luit. Wood**, gewezen fingeerend Comman-
dant van de "Geyser," schuldig aan eene aanteg-
ning van drokenschap en ongehoorzaamheid aan
bevelen, zichzelven aan de genade van het Hof
onderwerpende. Hy werd veroordeeld uit de dienst
te worden gezet. **William Shepley**, fingeerend
Assistent Intenieur van gemelden bodem, pleite
mede schuldig aan eene aantegning van drok-
enschap en kreeg een gelyk vonnis. Er zonde op
Woensdag meer zaken teregt gesteld worden.

CONCERT.—Het Concert van den heer **Simonsen**,
voor Maandag geadvertent, heeft geen plaats
gevonden, daar er niemand tegenwoordig was. De
heer **Wolff**, Muzykmeester van de bando van h t
89ste Regiment, zal morgen avond een Concert
geven, de hulp verzekerd hebbende van den heer
en mevrouw **Simonsen**, die voor de laatste maal
zullen verschynen, daar zy voornemens zyn naar
de Algoabaai te vertrekken, in de Stoomboot
"Madagascar." De prys der toegangkaartjes is
gesteld op 5s.

BRAND.—Op 11 Zaterdag avond ontstond er
brand by den heer **A. Lotz** in de Dorpstraat. Het
blykt dat terwyl de heer **L.** in zyn winkel was,
en zyn gezin in de gallery aan tafel zat, zyn doch-
ter naar de slaapkamer gezonden werd om te
zien of den zuigeling, die slapende op het bed was
geleed, niets deerde. Zy deed dit, en terwyl zy
met de kaars in de hand in het bed lichte, moeten
de gordynen, zonder dat zy het zag, vuur gevat
hebben, want eenige oogenblikken daarna zag men
schonklaps de gehele kamer als het ware in vlam.
Met levens gevaar werd het kind, rondom hetwelk
de vlammen zich reeds verspreid hadden, gelukkig
ongedeerd uit het bed gehaald, terwyl de heer **L.**
de brandende gordynen zooveel hy kon afscheurde.
De buren smelden dadelyk toe, en met behulp van
ben en van een spuit door den heer **Behr** aange-
bragt, was de brand, welke zich door de gehele
kamer verspreid en reeds aan de zoldering al mede-
gedeelde, weldra ten onder gebracht, en toen de
stads brandspuiten aankwamen waren dezelve niet
meer noodig. **Sub-inspecteur Evans** van de politie,
niet eene kleine kleine aflesing onder zyn bevel,
deden goede dienst, en aan hunne werkzaamheid
is het te danken dat de schade door roof niet groot-
ter is geweest dan die door den brand veroorzaakt.

EUROPISCH NIEUWS.—H.M. Stoomschip **Aden-
turf**, van Portsmouth, 22 Mei, kwam op den 19
dezer in de Simonsbaai aan. De dagbladen met
haar ontvangten, bevatten weinig nieuws.

Het Parlement had met deszelve werkzaamheden
een aanvang gemaakt. Onder de voorgestelde
maatregelen telt men eene Wet op Echtschieding
en eene op Transportatie van Middadigers, het
zenden van misdadigers wettigende naar zulke
kolonies als om dezelve aanzoek mochten doen.

Lord Palmerston had ook een maatregel voorge-
stelt om den parlement eed te veranderen, ten
einde de Joden in staat te stellen in het Parlement
te zitten.

De verloving van de oudste dochter van **Konig-
in Victoria** aan **Prins Frederik Willem** van
Pruisen, is officieel aangekondigd, zoo wel in
Engeland als in Pruisen. De onlangs geboren
Prinses zou in Juny worden gedoopt en den naam
ontvangen van **Beatrice Mary Victoria Feo-lore**.

Het vredes traktaat tusschen Groot-Brittanje
en Perzie, was te Teheran op den 14 April gera-
tificeerd.

De **Groot Hertog Constantyn** zou op den 30
July **Konigin Victoria** een bezoek geven, daartoe
speciaal door **Hare Majesteit** uitgenodigd zynde.

Het geschied tusschen **Pruisen** en **Zwitserland**
was nog niet geheel afgedaan, maar men zeide
dat de **Konig van Pruisen** eindelijk een gunstiger
genoechtheid had aan den dag gelegd.

De **Konig van Beieren** had zyne goede dien-
sten aangeboden om eene verzoening daartestellen
tusschen den **Konig van Napels** en de **Westersche**
Mogendheden.

Den **Kassiers** van de **Oostenryksche Nationale**
Bank had zich weggemaakt, een groote tekort-
komst achterlatende, door sommigen geschat op
300,000 door anderen op 1,000,000 Franken. De
Agent van de **Handels Bank van Scho land** had
zich ook weggemaakt, een tekortkomst achterlatende
van £ 30,000.

Misdadig was in Engeland tot eene vreeslyke
hoogte gestegen. Dat ouders hunne kinderen en
kinderen hunne ouders ombrengen, gebeurt bykans
dagelyks.

De **Konig van Portugal** had aan **Hare Ma-
jesteit Konigin Victoria** een geschenk gezonden
van een Bul, een Bul Kalf en twee Vaarsjes, van
een byzonder ras, schaars, 40 duimen hoog, of-
schoon volwassen en van volkomen lichaamsbouw.

De **Keizer van Oostenryk** had eene amnestie
verleend aan de **Hongarsche Staatkundige** **Flug-
telingen**.

Volgens de "Illustrated London News" en de
"Economist" van den 16 Mei, was Wol van 1½
tot 2 pence per pond gedaald, maar in middelslag
en lage kwaliteit was er eene ryzing van 1d., de-
zelve gelyk makende met den prys waarmede de
verkoopingen waren begonnen. Volgens berichten
van den 21sten, schynt het echter dat eene verdere
daling had plaats gevonden, bynaal wordende op
value 2d., en in enige gevallen 3d. Men ver-
wachte dat de markt in het vervolg steviger zou
zyn.

DR. LIVINGSTONE.—De Steelyke Raad van
Edinburgh heeft **Dr. Livingstone** het burgerregt
van die stad geschenken. De stad Glasgow zou
hem eene goud schenken.

DE WYNHANDEL.—Volgens verscheidene be-
rigten met de "Adventure" ontvangen, bleef wy
op prys, en in goede aanvraag, nietgenstaande
de groote voorraad voorhanden. De volgen-
de prysen zyn getrokken uit de circulaire van de
gezevoren makelaars, de heeren **Hows & Edward**,
gedagteekend 22 Mei (den dag waarop de "Adven-
ture" vertrokken is) nam. Kaapsche witte wyn
£ 21 tot £ 22. Pontak £ 29 tot £ 30 per pyp.

WESTLEYE PROVINCE BANK.—De Deelbe-
bers in deze Bank hielden hunne Algemeene Jaar-
lyksche Verdraging op den 15dezer. Het ver-
lyk de gelegenheid te zyn en elders te vinden,
levert het bewys van den gedurigen voortgang der
inrichting. Een dividend van 12 per cent, op het
inbetaald Kapitaal werd verklaard en £ 11 2 7½
by het Reserve Fonds gevoegd, hetwelk thans
£ 9426 16 11 bedraagt. De verliezen door de
Bank gedurende het jaar geleiden belragen slechts
£ 31 9 4, zynde £ 30 door eene vervalschte
handteekening en een cheque van £ 19 4, ge-
stelen in een brief aan den Kassier van de Koloni-
ale Bank, welke cheque door een vromedeling by de
Bank was aangedien, ofschoon de brief nooit
ontvangen was. Dit verlies wordt niet onnatuur-
lyk toegeschreven aan den gebrekkigen staat der
post schikkingen.

KRYGSRaad.—Een Krygsraad heeft in de Si-
monstadt zitting gehouden, onder voorzitterschap
van **Commodore Adams**. Volgens een tydenoet-
pleite **Luit. Wood**, gewezen fingeerend Comman-
dant van de "Geyser," schuldig aan eene aanteg-
ning van drokenschap en ongehoorzaamheid aan
bevelen, zichzelven aan de genade van het Hof
onderwerpende. Hy werd veroordeeld uit de dienst
te worden gezet. **William Shepley**, fingeerend
Assistent Intenieur van gemelden bodem, pleite
mede schuldig aan eene aantegning van drok-
enschap en kreeg een gelyk vonnis. Er zonde op
Woensdag meer zaken teregt gesteld worden.

CONCERT.—Het Concert van den heer **Simonsen**,
voor Maandag geadvertent, heeft geen plaats
gevonden, daar er niemand tegenwoordig was. De
heer **Wolff**, Muzykmeester van de bando van h t
89ste Regiment, zal morgen avond een Concert
geven, de hulp verzekerd hebbende van den heer
en mevrouw **Simonsen**, die voor de laatste maal
zullen verschynen, daar zy voornemens zyn naar
de Algoabaai te vertrekken, in de Stoomboot
"Madagascar." De prys der toegangkaartjes is
gesteld op 5s.

BRAND.—Op 11 Zaterdag avond ontstond er
brand by den heer **A. Lotz** in de Dorpstraat. Het
blykt dat terwyl de heer **L.** in zyn winkel was,
en zyn gezin in de gallery aan tafel zat, zyn doch-
ter naar de slaapkamer gezonden werd om te
zien of den zuigeling, die slapende op het bed was
geleed, niets deerde. Zy deed dit, en terwyl zy
met de kaars in de hand in het bed lichte, moeten
de gordynen, zonder dat zy het zag, vuur gevat
hebben, want eenige oogenblikken daarna zag men
schonklaps de gehele kamer als het ware in vlam.
Met levens gevaar werd het kind, rondom hetwelk
de vlammen zich reeds verspreid hadden, gelukkig
ongedeerd uit het bed gehaald, terwyl de heer **L.**
de brandende gordynen zooveel hy kon afscheurde.
De buren smelden dadelyk toe, en met behulp van
ben en van een spuit door den heer **Behr** aange-
bragt, was de brand, welke zich door de gehele
kamer verspreid en reeds aan de zoldering al mede-
gedeelde, weldra ten onder gebracht, en toen de
stads brandspuiten aankwamen waren dezelve niet
meer noodig. **Sub-inspecteur Evans** van de politie,
niet eene kleine kleine aflesing onder zyn bevel,
deden goede dienst, en aan hunne werkzaamheid
is het te danken dat de schade door roof niet groot-
ter is geweest dan die door den brand veroorzaakt.

Stroomwoest.—Het volgend adres, ontworpen in de
byeenkomst onlangs te Stellenbosch gehouden, werd op
11. Dinsdag aan Zyne Excellentie den Gouverneur aange-
bragt door de deputatie in die byeenkomst benoemd:—

Wy, Ondergetekenden, inwoners van de stad en de Af-
deeling Stellenbosch, nalers wy Excellentie met de
ontbeeming van onze diere erkentnisse wegens den zier
belangryken maatregel door uwe Excellentie in het Parle-
ment voorgedragen ten darstelling van Spoorwagjen in
deze kolonie.

Het Parlement, door aan uwe Excellentie broep ge-
hoort te geven, heeft het publiek belang der kolonie teregt
gepleegd, en verliet den daak der ingezetenen we-
gens het passeren van eene acte tot dit einde, en wy die
inwoners van de afdeling zullen zeer greelelyk en bly-
moedig, wanneer vreescht, ons aandel bydragen in de
maatreg, als by de genaele acte vereischt.

Wy besan nu ras levyn voor d as kolonie, hetwelk hare
tylkracht van den maatreg als het begin van een
blybronne ontagelyk ootstekende, haren rykdom en
bevolking vergroeten en haren aandel vooruitgang eene
eenwyl vooruit loopen.

Wy wenschen uwe Excellentie omte hartelyke toestem-
ming te betuygen in het neejaas, als de Acte vervat, om
de eerste lijn te doen loopen tusschen het bebouwd en
lyk opbeveerde gedeelte der kolonie, allas den handel op
den spoorweg bevreendt naar de zeezijde, daerzylde
voortgang, en ramte laterde voor tals, indien vereischt,
op eene bepaalde schaal van mylen, hetgeen oog twyfel
tot stand gebragt zal worden door de luit naar Erstertrier,
en van daar door Stellenbosch naar de Paarl en Wellington.

Dit gevoelen eerbiedig uitdrukken, koestren wy het
volste vertrouwen en geloof, dat tot welk besluit men ook
komt, uwe Excellentie op het oog houlen zal niet het
voordeel van eenig byzonder gedeelte van de kolonie, maar
het belang en voordeel van het publiek in het algemeen en
van de gansehe kolonie zal maaken.

Wy hopen van harte dat uwe Excellentie getuige moogt
zyn, niet alleen van het begin maar ook van het einde
van de eerste spoorweg lijn, met een biologisch trafik op
de zee, en de nooge en trotse op de danning moet s maaken
met u—wanneer, gy dit land verlaat—te voeren den hartely-
ken en oprechten dank eene erkentelyke kolonie.

Wy wenschen uwe Excellentie omte verzekering te geven
van onze hoogachtning en eerbiedig zyns u persoon, en
van onze volkome en hooge schatting van het belang van de
kolonie, voortregt hetwelk uwe Excellentie, door d z e n e l e
wetspalyng onder u w d a t u a r, aan de kolonie heeft
geschenken.

Het behaglye Zyne Excellentie d a t r o p het volgend
antwoord te geven:—

Myne Heeren!—Ik verzoek u myn hartelyken dank
aan te nemen voor het adres hetwelk gy my hebt aangebragt,
zjn. Het is my een bron van het grootste genoegen geweest,
dat de algemeene schets welke ik gemaakt heb van het
land door hetwelk ik eerste spoorweg in de Westleye
Provincie behoort te loopen, zoo veel goedkuring heeft
gevoonden acowel by het Koninklyk Parlement als by het
land in dit emeren.

Ik denk met u dat dit groote werk onberekenbare voor-
deelen voor de kolonie opleveren zal, niet alleen in den
tegenwoordigen tyd, maar ook in toekomstige tylen, en
gevoerd door dit geloof kunt gy er staat op maaken, dat
ik met u alle mogelyke wysse bestryden sal om h t z e l v e
spedig te doen uitvoeren op die wysse welke gnaech s ge-
worden het algemeen welzyn het meest te bevorderen.

Ik dank u voor de goede wenschen door u uitgedrukt,
dat ik h i e r z y d e r v e r v e r e n, en by myn vertrek uit
de kolonie met myn vroege, den hartgrondigen oprechten
dank hare erkentelyke inwoners, ik kan alleen zeggen
dat het bestendig docht van al myne tegenwoordige
zucht en opzigt is, om het geluk en de welvaart van het
volk van Zuid-Afrika te bevorderen.

G. GREV.
Gouvernements Huis, 21 July 1857.

DE KAPPAAL.—De Correspondent van de "Graham's
Town Journal" van King Williams Town schryfde den
13 July, zett—alles is hier rustig met betrekking tot de
Kaffers, indien wy enige diefstallen en andere misdree-
den tegen d i e n u t s l u t t e n, en wel moogt dit het geval zyn,
wanneer men in aanm r i n g n e e m t de welke graad van
behoeftis zy zich onder den invloed van hunnen Profet ge-
bragt hebben. Hiervan zyn wy dagelys ooggetuigen.
Hoofde der mannen, vrouwen en kinderen zien men in de
straten te zweven, velen al l u t t e r e g a n t e n door gebrek aan
vryd. Het Gouvernment voorziet eene wijk van
mensen. Men weet op goed gang dat woensdag
aansontrent 3,000 Kaffers passeer s k r e g e n h e b b e n en
reizen voor 2 of 3 dagen ten in te zien naar de kolonie
te bevreuen om dienst te zoeken. De a n z e k e n
daar s z y n d e z e m a a n t n o g g r o o t e r g e w e e t. Reels zyn
er al 3,000 reizen om uitgetreik en passen v r e l e e d. Op
dit oogenblik zyn er drie- en veertig personen in de geva-
ngis, v r e l e e n z e n t i g w a a r v a g K a f f e r s z y n. De meest-
n z y n w a s i e e g e n t l i k z w e

Natal Butter.
 JUST Landed from the Steamer "MADAGASCAR,"
100 Kegs Prime Natal Butter,
 for Sale at Reduced Prices.
 HAMILTON ROSS & Co.
 24 Jan.

GEORGE
Subscription Winter Assemblies.
 1857.
 STEWARDS:
 Messrs. J. C. DAVIDSON, M. GARCIA, SENR. S. NIEPOTZ,
 F. A. SWEMMER, W. HOOPER, and JOHN
 BLAND.
 Master of the Ceremonies.—M. GARCIA, Senior.
THE BALLS for the Season will take place as fol-
 lows:—
Wednesday, 10th August.
Wednesday, 23rd September.
DANCING TO COMMENCE AT 8 PAST 8.
 Admittance only by Tickets to be had of the Hon. Sec.
 Single Tickets, 5sh., to admit two 7sh. 6d.
 JOHN BLAND, Hon. Secretary.
 George, July 7, 1857.

SOUTH AFRICAN
RAILWAY COMPANY
 (AUXILIARY.)
 [With a Government Guarantee.]

PROVISIONAL COMMITTEE:
 JOHN BARRY, Esq., Chairman.
 C. J. Brand, Esq. H. C. Jarvis, Esq.
 Hon'ble J. B. Ebdon, Esq. Saul Solomon, Esq.
 Hon'ble D. G. van Breda, Esq. R. H. Arderne, Esq.
 Esq. J. A. H. Wicht, Esq.
 Hon'ble H. T. Vigne, Esq. J. Proctor, Esq.
 P. F. R. de Villiers, Esq. J. D. Thomson, Esq.
 B. H. Darnell, Esq. George Thomson, Esq.
 SAUL SOLOMON, Esq., Hon. Secretary.
 1. It is proposed that this Company shall be in connection with the English Company, whichever it may be, that shall secure and undertake the construction and working of the Railway from Cape Town to Wellington.
 2. It is proposed to receive applications for Shares in this Company. It is expected that any English Company that may be formed will consist of 25,000 Shares of £20 each; and it is expected that, at least, one-fifth of these, or 5000 Shares, will be reserved for this Colony.
 3. Parties desirous of taking Shares in such a Company, are requested to apply to the Hon. Secretary, according to the annexed form, as early as possible, and not later than the 1st of August next; after which date the Provisional Committee will allot, for the present, shares to the extent of 5000, among the several applicants. It is particularly requested that the Agriculturists of the Divisions of the Cape, Stellenbosch, and the Paarl, should send in early applications for these Shares.
 4. As surveys and Sections will have to be made at the expense of the Company, a deposit of five shillings per share (over and beyond the sum of £20, fixed as the value of the share), for defraying these and other preliminary expenses, will be required to be paid by those parties to whom shares may be allotted.
 5. The Company is to be incorporated under the English "Limited Liability Act."
 6. Parties to whom shares may be allotted will not be bound to sign the Deed of Settlement, if they should object to do so; they will, however, have no claim to have returned the five shillings per share paid by them, or any portion thereof.
 JOHN BARRY, Chairman.

FORM OF APPLICATION.
 To the Hon. Secretary of the South African Railway Company.
 I, the Undersigned, of _____ do hereby apply for _____ Shares in the S. A. Railway Company; and I do hereby agree to pay to the Provisional Committee, towards defraying preliminary expenses, the sum of Five Shillings per Share, on such number of Shares as may be allotted to me.
 1857.

PATENT I. R. GOLOSSES.
 LADIES, GENTS' and Children's PATENT VULCANIZED and HIGHLY POLISHED I. R. GOLOSSES, direct from the Patentee with the latest improvements, highly recommended by the MEDICAL PROFESSION, INVALUABLE in wet weather on SHIPBOARD. A liberal allowance is made to the Country Trade.
 Ladies' Gents' and Children's PATENT BOOTS and SHOES in variety; Cork Shoes, &c.
 Sole Agent for Swart's & Gibb's Gaiters, Euknemidas and Antepetras.
 WM. BOYES.
 *Agent for the CORN MILLS (vide Gazette).

LEA & PERRINS
 CELEBRATED
 PRONOUNCED BY CONNOISSEURS, TO BE THE "ONLY GOOD SAUCE" AND APPLICABLE TO EVERY VARIETY OF DISH.
 EXTRACT of a LETTER from a MEDICAL GENTLEMAN as follows: "I am, Sir, in possession of a bottle of your 'Lea & Perrins' Sauce, which I have used with the most successful results. It is, in my opinion, the most palatable as well as the most wholesome Sauce that is made."
 WORCESTERSHIRE SAUCE.
 Solely prepared by the Proprietors, LEA & PERRINS, 25, Abchurch Lane, London, E.C. 4.
 Solely imported by Messrs. GOSWELL & CO., 10, South Street, London, E.C. 4.

VILLAGE SCHOOL at NAPIER.
 Wanted,
 A Teacher, competent to give instruction in the several branches required in a Village School, in the English as well as Dutch language. Those competent to fulfil the duties of Clerk and Religious Instructor, will have the preference. Further information may be obtained from the undersigned, Minister of the Dutch Reformed Church at Napier.
 A. G. M. KUYSS.
 July 17, 1857.

Wanted,
 TWO OR THREE respectable Youths as Apprentices to the trade.—Apply to the proprietors of the Zuid-Afrikaansche.

TENTH ANNUAL REPORT
 OF THE
Western Province Bank.

IT is gratifying to the Directors again to be able to submit to the Shareholders a favourable Report of the Affairs and Business of this Bank, the same being compared with those of former years, the Shareholders will perceive, that this Company has from year to year improved.—This Report being the best as yet submitted to the Shareholders, Shareholders, since the existence of a Second Bank in this place.
 This favourable Report is principally to be ascribed to the increased confidence placed in this Company, as the amount of the Fixed and Running Accounts will show.
 The Losses sustained in the last year are very trifling, £30 by the forged Signature of a person who had left the Colony before the detection of the Crime, and a Cheque of £1 9s. 4d., which had been forwarded by letter, to the Cashier of the Colonial Bank, which letter has never come to hand, but which Cheque had been presented by a Stranger.
 This Loss is attributed to bad management in the Postal Establishment.
 The Profits made during the last year, amount to £3,692 11s. 11d., being more than 12 per Cent, on the paid-up Capital. The Directors, therefore, propose to pay to the Shareholders out of these Profits, £3,400 being 11½ per Cent, or £1 14s. per Share, £30 to the Directors, to take £31 9s. 4d. as losses, and to add the Balance of £211 2s. 7½d. to the Reserve Fund, whereby the sum will be augmented to £9,626 16s. 11d.
 The retiring Directors are Messrs. D. A. DE VILLIERS and J. E. DE V. LOUW.
 D. A. DE VILLIERS, Chairman.
 N.B.—The Meeting resolved to pay out £3,600, being 12 per cent, on the paid-up Capital; and to add the Balance, £11 2s. 7½d., to the Reserve Fund,—whereby the same is brought to £9,426 16s. 11d.

General Statement of the Western Province Bank, up to the 30th June, 1857.

| | | | |
|--------------------------|--------------|----------------------|--------------|
| DR. | | CR. | |
| To Discount and Interest | £ 4,616 5 5½ | By Interest paid | £ 442 10 10 |
| House Rent | 53 0 0 | Salary Account | £ 370 0 0 |
| | | Books, Printing, &c. | 49 7 2 |
| | | Office Rent | 18 0 0 |
| | | Interest due | 437 7 2 |
| | | 196 15 6 | |
| | | Balance,—Profit | 3,692 11 11½ |
| | £ 4,769 5 5½ | | £ 4,769 5 5½ |

Balance Sheet.

| | | | |
|----------------------------|---------------|---|---------------|
| To Shareholders | £ 40,000 0 0 | By Shareholders | £ 10,000 0 0 |
| Fixed and Running Accounts | 32,817 13 4½ | Bills Receivable | 73,682 2 5 |
| Reserve Fund | 9,415 13 6 | Property | 836 12 6 |
| Bank Post Bills | 603 18 9 | Treasury | 75 0 0 |
| Interest still due | 196 15 6 | Cash, consisting in Gold, Silver, Notes of other Banks, Balance in the Colonial, Worcester, Commercial and Stellenbosch Banks | 20,130 14 8 |
| Dividend unpaid | 193 16 6 | | |
| Notes in Circulation | 17,800 0 0 | | |
| Profit | 3,692 11 11½ | | |
| | £ 104,724 9 7 | | £ 104,724 9 7 |

Examined and found correct.
 D. A. DE VILLIERS, } Auditors.
 J. C. KLEYN, }

Cape Commercial Bank.
DIVIDENDS.
 NOTICE is hereby given to Shareholders, that a Dividend of 10 per Cent, or 12 Shillings per Share, has been declared at the late General Meeting of Shareholders, and will be payable on and after the 29th instant, between the hours of 10 and 2 o'clock p.m.
 By order of the Board,
 TOBIAS MOSTERT, Cashier.
 Cape Commercial Bank, 17th July, 1857.

Public Sale
AT PAARDENBERG,
 OF
 Moveable & Immoveable Property,
 THE Undersigned intending to change his place of abode, will cause to be sold,
To-Morrow, Friday, the 24th July,
 His well-known Fertile Sowing and Wine Farm named "Kalmoesfontein" situate at Paardenberg, provided with two constant Fountains, planted with 35,000 Vines and all sorts of Fruit Trees in full bearing.
The Moveables consist in:—
 Rustage such as Stacks, Tubs, Leaguers, Pressing and Fermenting Tubs, 1 Brandy Still complete, Draught and Saddle Horses, a Covered Cart with Harness, 12 Leaguers Wine and all sorts of Household Furniture, &c.
A Liberal Credit will be given.
 B. SIEBRITS, Jr.
 STETTLER & SMUTS, Vendu Adm.

Public Sale
AT WORCESTER,
 In the Insolvent Estate of CHARL WILLEM JOOSTEN,
On Monday,
THE 3rd of AUGUST, 1857,
 THE Undersigned, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of CHARL WILLEM JOOSTEN, will cause to be sold, to the highest Bidder, on the Spot, by Public Auction,
On Monday,
THE 3d of AUGUST NEXT,
 (Instead of the 25th July, as previously advertised.)
IMMOVEABLE PROPERTY:
 Certain piece of Ground with the Buildings erected thereon, consisting of a large Dwelling House, adjoining Hire-house, Stable for twelve Horses, large Warehouse, and other Outbuildings,—situate at Worcester, and fronting the Market and Church-squares, being part of Erf or Lot No. 2, Block F, in extent 247 square rods and 72 do. feet.
 This Property, being situate in the centre of this Village, and opposite the Market and Church-squares, and adjoining the Worcester Bank, offers a very profitable opportunity for an extensive business, and although "De Wereld" (a correspondent of the Volksblad), has announced that six Shopkeepers in this Village have lately closed their shops, this Property also offers a favourable opportunity for the investment of Capital, as the Building may, with a trifling expense, be converted into three comfortable Hire-houses, yielding a rent of twelve, if not eighteen per cent, per annum.

Public Sale
AT WORCESTER,
 In the Insolvent Estate of CHARL WILLEM JOOSTEN, will cause to be sold, to the highest Bidder, on the Spot, by Public Auction,
On Monday,
THE 3d of AUGUST NEXT,
 (Instead of the 25th July, as previously advertised.)
IMMOVEABLE PROPERTY:
 Certain piece of Ground with the Buildings erected thereon, consisting of a large Dwelling House, adjoining Hire-house, Stable for twelve Horses, large Warehouse, and other Outbuildings,—situate at Worcester, and fronting the Market and Church-squares, being part of Erf or Lot No. 2, Block F, in extent 247 square rods and 72 do. feet.
 This Property, being situate in the centre of this Village, and opposite the Market and Church-squares, and adjoining the Worcester Bank, offers a very profitable opportunity for an extensive business, and although "De Wereld" (a correspondent of the Volksblad), has announced that six Shopkeepers in this Village have lately closed their shops, this Property also offers a favourable opportunity for the investment of Capital, as the Building may, with a trifling expense, be converted into three comfortable Hire-houses, yielding a rent of twelve, if not eighteen per cent, per annum.

Moveable Property.
 Consisting of Household Furniture, Glass and Earthenware, and Culinary Utensils; Tools for a complete Tin-smith's Shop; two very good Milch Cows, of European breed; and such other Articles as will be put up, all without the least reserve.
 The Sale of the Immoveable Property, situate at Swellendam, will be advertised hereafter.
 F. L. LINDENBERG, Sole Trustee.
 Worcester, 16th July, 1857.

PUBLIC SALE OF
Immoveable & Moveable Property
AT STELLENBOSCH.
 In the Estate of the late DELIA APRIL, formerly widow of the late DAVID ANTHONY VAN LOON.
 THE Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor of the above Estate, will cause to be publicly sold,
On Monday, the 27th Instant,
 Certain House and Erf, situate on the West side of New-street in this Town. This property being centrally situated, consequently offers a very favorable opportunity for business. Likewise,
MOVEABLE EFFECTS.
 Consisting of Household Furniture, in Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Bedding, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, Cake Plates, Baking Trough, &c. also an excellent saddle and draught Horses, Saddle, Bridle, &c.
 D. J. ABRAHAMSE, Test. Executor.
 Stellenbosch, July 10, 1857.
 Mr. J. WEGG, Auctioneer.

Omnibus &c.
 At the above sale will be sold a lot of wheels, Axles, Springs, an Omnibus, &c. &c. for account of the Stellenbosch Omnibus Company.
To let at the Paarl,
 THE Undersigned's Dwelling House and Out-Offices, complets with every convenience for a respectable family, with the Garden attached thereto, Orange Grove, and every variety of other Fruit Trees, situate in the most agreeable part of the Village.
 Occupation can be had on the 15th SEPTEMBER next. Apply at the office of Mr. J. G. STETTLER, No. 5, Wale-street, or to the undersigned at the Paarl.
 J. N. DE VILLIERS, ISAAC SON.

TO LET.
 THE well known Shop No. 12 Wale-street, in which a very successful business has been carried on for a series of years. It is provided with Glass Cases, Counter &c., is entirely separated from the House, and has a free and unobstructed entrance from the street.
 The apartment is also well adapted for an Office, being situated in the immediate vicinity of the Public Offices. Possession can be had immediately. Apply at the Office of this Paper.
Notice.
 NOTICE is hereby given that Mrs. JOHANNA JOSINA FOCK, born COENES, Widow of the late CARL ANDREAS FOCK, has this day passed before me, the undersigned, Notary Public, and Witnesses, a formal act of Ab-dication and Renunciation of the Property, Estate, and Effects possessed by her in community with her said Husband.
 G. J. DE KORTE, Notary Public.
 Cape Town, 10th July, 1857.

Notice.
 THE Annual General Meeting of Shareholders in the Stellenbosch Omnibus Company will be held on FRIDAY, the 31st instant, at half-past 6 o'clock p.m. at the office of said Company.
 P. BOSMAN, Sec.
 Omnibus Office, Stellenbosch, July 20, 1857.

Warning.
 THE Undersigned hereby informs the public that he will not allow any person to outspan on his farm, nor will he allow any one to make free to hunt or kill game thereon, as was done last June by some persons from the Paarl, who took the liberty to hunt on the same without his permission. This serious warning is therefore given to prevent unpleasant consequences.
 H. VOS, N.A.
 Kalbakkraal, July 9, 1857.
WARNING.
 THE Fieldcornet having received notice to erect his Beacon, the undersigned hereby warns those whose Cattle shall hereafter trespass upon his lands, that they will be prosecuted without any distinction of person.
 M. C. BRINK, D.A.
 Trommelvalle, July 1, 1857.

CAPE OF GOOD HOPE
AGRICULTURAL SOCIETY'S
Annual Show.

On the 24th September, 1857,
 THIS SOCIETY'S ANNUAL SHOW will be held, when the following Prizes will be given:—
 For the best Colt, 3 years old, combining blood, size, and power, .. £10 0 0
 N.B.—The Breeder's certificate of age and pedigree to be produced at the time of entrance.
 For the best Filly, 3 years old, ditto, ditto, .. 5 0 0
 N.B.—Pedigree as above.
 For the best Horse (entire or gelding), adapted for the saddle, from 3 to 6 years old, .. 5 0 0
 For the best pair of Carriage Horses (to match) entire or geldings, combining size, power, and action, from 3 to 6 years old, .. 5 0 0
 For the best Bull of milking breed, bred in the colony, .. 5 0 0
 For the best Cow in milk, .. 5 0 0
 For the best Slaughter Ox, .. 5 0 0
 For the best Pen of 4 or more Wethers, for Slaughter, of any breed, .. 2 0 0
 For the best Pen of 4 or more Lambs, of any breed, .. 2 0 0
 For the best Sow, .. 2 0 0
 For the best Pig, for Slaughter, .. 2 0 0
 For the best Pen of one Cock and two Hens of Shanghai or Cochinchina Fowls, .. 1 0 0
 For the best Cock and two Hens of any other pure breed, .. 1 0 0
 For the heaviest and best Turkey, .. 0 10 0
 Ditto ditto Goose, .. 0 10 0
 N.B.—The Prizes now advertised will not be given in any class, unless a sufficiently high standard of excellence is attained, in the opinion of the Judges, to entitle the successful competitor to such a mark of distinction.
 Prizes will be given for any Agricultural or Horticultural Implements, for manual labour, which may exhibit any marked novelty or peculiar adaptation for Colonial use.
 The Agricultural Society proposing their exhibition of WINE, WOOL, GRAIN, &c., early next year, of which due notice will be given.
 By order of the Committee,
 J. G. STETTLER, Secretary.

CAPE OF GOOD HOPE
Agricultural Society.
PLOUGHING, MATCH, & C.

FOR the best Plough suited to various descriptions of Soil, combining lightness of Draught, with excellence of Work .. £10 0 0
 2. For the best Plough for breaking up land .. 5 0 0
 3. For the best Ploughman, working singly .. 5 0 0
 4. For the second best do. do. .. 3 0 0
 The public trial of Ploughs will take place in September next, at a time and place to be hereafter notified, but most probably in the Race week, and within easy distance of Cape Town.
 By order of the Committee,
 J. G. STETTLER, Secretary.
147 Very Fat Slaughter & Draught Oxen.
 The greatest part whereof are Vaccinated.
 THIS DAY, the 23rd instant, will be sold at the Farm of Mr. J. C. DE WAAL, Saxeenberg, the above-mentioned number of very fat Oxen.
 E. LANDSBERG.
 Wyn, ordinaire, legger, .. 10 0 0
 Do, Poutak do, .. 0 0 0
 Was, .. 0 0 0
 Wol, lbs. .. 0 0 0
 Wyn steen .. 0 0 0
 Zeepl, lbs. .. 0 0 0
 Zout, mudden, .. 0 0 0
 Zuurmoenzap, 1-pam, .. 0 0 0

Public Sale at Groenekloof.
AT A LIBERAL CREDIT.
 Of 300 muids of Wheat,
 8 Draught and Saddle Horses,
 15 young Horses, and
 20 Mares.
 ON TUESDAY, the 4th August next, the Undersigned will cause to be publicly sold on the farm Koekiespan, situate at Groenekloof, the above Horses and Wheat, having been grazing for a considerable time on an excellent farm.
 ALBERTYNS & LOUW.
 Mr. J. G. STETTLER, Gs., Auctioneer.
500 Superior heavy Wethers.
ON MONDAY, the 27th JULY
 THE Undersigned will sell on the place of Mrs. the widow MURRAY, "Eenzaanheid," the above number of superior Wethers, to be brought up by the Undersigned with great care, and which can be recommended to Butchers, having been grazing for a considerable time on an excellent farm.
 STETTLER & SMUTS, Vendu Adm.

60 extra fat heavy slaughter Oxen.
 ON SATURDAY, the 25th instant, the undersigned will cause to be publicly sold at Eenzaanheid, the above number of extra fat heavy slaughter Oxen.
 B. J. DE PLESSIS.
 Paarl, July 21, 1857.
 Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

65 superior young draught Oxen, 10 ditto slaughter Cows.
 THE Undersigned will cause to be sold on MONDAY the 27th instant, at Mr. J. D. RIFFERS, Wellington, the above number of Oxen and Cows, which will certainly be present and not previously disposed of.
 D. H. ROUX.
 18th July 1857.
 Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

60 superior slaughter Oxen, 10 ditto Cows.
 THE Undersigned will cause to be sold on TUESDAY, the 28th instant, at Joostenberg, at Mr. DE WAAL, the above number of excellent fat slaughter Oxen and Cows, which will certainly be present.
 D. H. ROUX.
 De Villiers & Haupt, Vendu Adm.
 1400 superior Cape Wethers, 750 ditto Merino ditto, 150 ditto Wether Goats.
 THE Undersigned will cause to be sold on THURSDAY, the 13th August, on the Place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of excellent fat Sheep and Goats, which will certainly be present.
 D. H. ROUX.
 Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER
 AND
Trust Company.
 Capital, £40,000.

FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates, DIRECTORS:
 J. G. BLANCKENBERG, Senr., Esq., Chairman
 P. DE ROUBAIX, Esq.
 F. PORTER, Esq.
 E. LANDSBERG, Esq.
 L. P. CAUVIN, Esq.
 F. S. BERNING, Esq.
 W. SPITAL, Esq.
 AUDITORS:
 M. MOLLER, Esq.
 J. J. STEYTLER, Senr., Esq.
 Office No. 27, Adderley-street, opposite the old Dutch Reformed Church.
 Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "The Board of Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company."
 The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.
 J. N. RUSSOUW, Jr. Sec.

Shipping Intelligence.

ARRIVED IN TABLE BAY.
 July 19. Hebe Augusta, bark, 187 tons, J. Morton, from East London July 12, to this port, in ballast.
 Thomson & Co., Agents.
 ARRIVED IN SIMON'S BAY.
 July 19. H.M. Steamer Adventure, 4 guns, Commander E. Lacey, from Portsmouth May 22, St. Vincent June 11, to China, with 562 men 33d and 82d Regts.
 21. H. I. F. M. Steamer Andacouste, 60 guns, Captain Dubouville, from Toulon May 27, to China. Passengers, Baron Le Gros, Special Commissioner, and staff.

Opgeaf van Koloniale Oprengst, de Staats Markt gepasseerd, van den 18 tot 21 July 1857.

| | | |
|-------------------------|----------------------|------|
| Amandelen, lbs. | Almonds, lbs. | 150 |
| Aardappelen, mudden. | Potatoes, muids. | 361 |
| Azyna, legger. | Vinegar, leaguers. | 0 |
| Aloes, | Aloes, | 0 |
| Boter, lbs. | Butter, lbs. | 423 |
| Brandewyn, leggers. | Brandy, leaguers. | 32 |
| Bokkevenen, stukken. | Skins, Goat, pieces. | 103 |
| Boonen, mudden. | Beans, muids. | 44 |
| Drooge Ossenhuizen, st. | Hides Ox, pieces. | 27 |
| Erwten, mudden. | Peas, muids. | 8 |
| Garst, stukken. | Barley, muids. | 79 |
| Hoorn, stukken. | Horns, pieces. | 30 |
| Honig, | Honey, lbs. | 0 |
| Hoer, mudden. | Oats, muids. | 185 |
| Hoer, vrachten. | Hay, loads. | 5 |
| Kaf, zakken. | Chaff, sacks. | 99 |
| Korn, mudden. | Wheat, muids. | 130 |
| Linzen, do. | Lentils, muids. | 0 |
| Meel, dof. | Flour, coarse. | 8 |
| Melies, mudden. | Maize, muids. | 71 |
| Okkerooten, los. | Walnuts, lbs. | 0 |
| Patates, mudden. | Sweet Potatoes | 41 |
| Rogge, do. | Rye, muids. | 23 |
| Schapevellen, st. | Raisins, lbs. | 1307 |
| Schap, zakken. | Sheep, Skins. | 261 |
| Tabak, | Straw, sacks. | 34 |
| Talk, lb. | Tobacco. | 0 |
| Uijen, mudden. | Tallow, lbs. | 0 |
| Vederen, Ostr., lb. | Onions, muids. | 17 |
| Wyn, ordinaire, legger. | Feathers, Ostr. lbs. | 0 |
| Do, Poutak do, | Wine, common. | 0 |
| Was, | Do, Poutak do, | 0 |
| Wol, lbs. | Wool, lbs. | 0 |
| Wyn steen | Wine Stone, | 0 |
| Zeepl, lbs. | Soap, lbs. | 0 |
| Zout, mudden, | Salt, muids. | 0 |
| Zuurmoenzap, 1-pam, | Lemon Juice, 1-amb, | 0 |

MARKT PRYZEN
 Van den 20 tot 23 July 1857.

| | | |
|---------------------------|---------------------|---------|
| Aloes per lb. | Alces per lb. | 0 0 0 |
| Amandelen per lb. | Almonds per lb. | 0 13 0 |
| Appelen per lb. | Apples per lb. | 0 2 0 |
| Azrikozen per lb. | Azrikozen ditto | 0 2 1 |
| Aardappelen per mud. | Potatoes pr. md | 6 4 0 |
| Azyna per legger. | Vinegar per leag | 0 0 0 |
| Bonen per mud. | Beans per mud. | 15 6 0 |
| Boter per pond. | Butter per pound | 25 5 2 |
| Brandewyn per legger. | Brandy per leag. | 400 0 0 |
| Bokkevenen per stuk | Buck Skins each | 1 0 0 |
| Drooge Ossenhuizen | Dry Ox Hides do | 5 0 0 |
| Erwten per mud. | Peas per mud. | 1 1 1 |
| Garst per mud. | Barley per mud | 14 4 0 |
| Gozen per stuk. | Geese each. | 0 0 0 |
| Haver per mud. | Oats per mud. | 9 0 0 |
| Hardevoer pr 100 lbs. | Quesalver 100lb. | 7 3 0 |
| Hoendres per stuk. | Hens each. | 0 6 1 |
| Honing per pond. | Honey per lb. | 0 0 0 |
| Kalkoenen per stuk. | Turkeys each | 3 7 0 |
| Kaf per 16 zakken. | Chaff, 16 sacks | 63 0 0 |
| Koorn per mud. | Wheat pr 1 mud | 20 0 0 |
| Linzen pr mud. | Lentils per mud. | 25 4 0 |
| Linzen pr mud. | Lintel per mud. | 18 2 0 |
| Meel, 50 p. 100 | Flour, fine 10 lb. | 0 6 0 |
| Okkerooten pr lb. | Walnuts per lb. | 0 0 0 |
| Dijphantstanden p. lb. | Risins per lb. | 0 0 0 |
| Peren per pond. | Pears per pound | 0 0 0 |
| Persiken ditto. | Peaches do | 0 0 4 |
| Rog per mud. | Rye per mud | 15 6 0 |
| Rozeyen per lb. | Raisins per lb. | 0 2 4 |
| Tabak ditto. | Tobacco do | 0 0 0 |
| Schapevellen pr stuk | Sheep Skins ea. | 0 5 0 |
| Minervellen pr stuk | Nerino Skins ea. | 1 0 0 |
| Stroop pr 16 zakken. | Straw p. 16 sacks. | 50 4 0 |
| Tyger, & Leeuw vellen | Lion and Tiger | 0 0 0 |
| Uijen per mud. | Onions per mud. | 2 7 0 |
| Varkens, gemeste. | Pigs, fattened. | 0 0 0 |
| Wol, 50 p. 100 | Wool, ordinary | 10 3 0 |
| Wederen, Straup, lb. | Feathers, Ostr. lb. | 0 0 0 |
| bedde p. lb. | Bed per lb. | 0 0 0 |
| Vet of Talk per pond. | Suet or Tallow lb. | 0 0 0 |
| Wyn ditto. | Wine per lb. | 0 0 0 |
| Wol, schape p. pond | Wool, com. p. lb. | 0 0 0 |
| Wol, fyns, ditto. | Wol, fine, ditto. | 0 0 0 |
| Wyn, ordinaire p. legger. | W | |

